

Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau
Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 2050 Mk., monatlich 700 Mk. In den Ausgabestellen vierteljährlich 1800 Mk., monatlich 600 Mk. Bei Postbezug vierteljährlich 1980 Mk., monatlich 660 Mk. In Deutschland unter Streifenband monatlich 150 Mk. deutsch. — Einzelnummer 40 Mk. — Bei höherer Gewalt, Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung oder Auslieferung hat der Bezahler keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.

Anzeigenpreis: Für die 34 mm breite Kolonelleiste 80 Mk., für die 90 mm breite Reklamezeile 350 Mk. Ausland, Ober-schlesien und Freistaat Danzig 25 bzw. 100 deutsche Mk. — Bei Platzvorschrift und schwierigem Satz 50 % Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offerten- und Anstufungsgebühren 200 Mk. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen.

Postkonten: Stettin 1847, Posen 202157.

Nr. 239.

Bromberg, Sonntag den 12. November 1922.

46. Jahrg.

Deutsche Wähler der Wojewodschaft Posen!

Der letzte Wahltag befiehlt den letzten Mann an die Urne.

Die Deutschen unserer ganzen Wojewodschaft, die Minderheiten im Nehegau und in Südpolen wählen am 12. November bei den Senatswahlen eine eigene

Liste Nr. 16.

Der Senat ist nicht minder wichtig als der Sejm.

Der Senat braucht unsere Vertreter! Heimat und Staat brauchen unsere Stimmen!

Die Wahlen zum Sejm haben den Minderheitenblock mächtig gemacht. Halbe Arbeit ist gar keine Arbeit!

Verhelst auch im Senat der Gerechtigkeit zum Siege!

Werdet nur heute nicht müde, nehmt alle Kräfte zusammen!

Dieser Sonntag soll für uns ein Festtag werden.

16! Im Nehegau und in Posen gibt es für die Senatswahlen **16!**
am 12. November nur eine Parole: **Wählt Liste**

Vorspruch zum 12. November.

„Das höchste Gut des Mannes ist sein Volk,
Das höchste Gut des Volkes ist sein Recht,
Des Volkes Seele lebt in seiner Sprache.
Dem Volk, dem Recht und seiner Sprache treu
Fand uns der Tag, wird jeder Tag uns finden.“

Deutscher Wähler!

Seufze nicht und werde nicht mißmutig, wenn du am kommenden Sonntag nochmals dein Wahlrecht ausüben sollst. Es wird ja auch das letztemal sein, daß du auf absehbare Zeit an die Wahlurne mußt. Aber es hieße den Bau ohne Dach lassen, wenn du am 12. November dir den Wahlgang ersparen würdest. Gilt es doch, den First zu bauen, das Dach zu zimmern, den Senat zu wählen. Was der Senat will, fragst du? Du hast recht, deutscher Wähler, der Warschauer Sejm ist die gesetzgebende Körperschaft, die über alle Fragen des öffentlichen Lebens zu bestimmen und ihren Entscheidungen bindende Gesetzeskraft zu geben hat. Und dennoch! Es gibt eine Körperschaft, die gegen diese ihre Gesetze Einspruch erheben und sie wirkungslos machen kann. Sie heißt Senat, den du am kommenden Sonntag wählen sollst. Dieser Senat hat das Recht gegen jeden Gesetzesentwurf Einwendungen zu erheben oder ihn abzulehnen. Verlangt er eine Änderung, so hat der Sejm erneut sich darüber schlüssig zu werden, ob er dieser Forderung nachkommen will und kann. Lehnt der Sejm sie ab, so wird elf Zwanzigstel Mehrheit erforderlich, um gegen den Willen des Senats den Sejmbeschluß Gesetz werden zu lassen. Hieraus erhellt, daß der Senat eine sehr wichtige Körperschaft darstellt, die großen Einfluß besitzt. Es erhellt weiter daraus, deutscher Wähler, daß das mit deinem Stimmzettel am vergangenen Sonntag Errungene nur dann gesichert ist, wenn in diesem Senat auch deutsche Senatoren vertreten sind. Ist es doch leicht denkbar, daß der Senat gerade gegen Sejmbeschlüsse, welche die Minderheitsrechte betreffen, sein Veto erheben wird. Und darum ist es vor allen Dingen nötig, daß in diesem Senat Männer sitzen, von denen wir wissen, daß sie sich mit ihrer Person für unsere Minderheitsrechte einsetzen werden. Wir haben es in der Hand, für die Wojewodschaft wenigstens einen deutschen Senator durchzubringen. Aber nur, wenn alle wahlberechtigten deutschen Wähler an der Wahlurne erscheinen! Wahlberechtigt jedoch ist diesmal nur die Person ohne Unterschied des Geschlechts, die bei Ausübung der Wahl das 30. Lebensjahr vollendet hat. Kurz, wer in der Wählerliste steht, darf wählen! Auch diesmal kommt für den deutschen Wähler nur der Stimmzettel 16 in Frage. Darum auf, alle Mann an Bord und das Letzte getan. Wählt deutsche Senatoren!

Unlaubliche Dinge geschehen unter der Sonne. Die „Ghodeliener Kreiszeitung“ in Kolmar wagt es, für die Liste 8 Propaganda zu machen, indem sie auf deren christlichen Charakter aufmerksam macht. Wir wissen, was wir von dem Christentum der Hyäne, das den Haß und die Ausrottung predigt, zu halten haben. Christus sagt: Sehet euch vor vor den falschen Propheten!
Die Brandenburger „Weichselpost“ nennen wir nur ungerne. Wölfe in Schaffskleidern sind immer eine peinliche Angelegenheit. Mit der polnischen Presse in polnischer Sprache läßt es sich ehrlich kämpfen. Aber mit der „Weichselpost“? Die Araber halten ihren Speer für entehrt, der eine Hyäne berührt. Mit der „deutschen“ „Weichselpost“ geht es uns nicht anders. Aber einen Satz in ihrem letzten Leitartikel müssen wir doch richtigstellen. Die Deutschen in Pommern sollten nach der Ansicht der „Dziennik Pomorski“

bei der Senatswahl deshalb für die Liste 8 stimmen, weil die meisten Polen sich für diese Liste erklärt haben. Wir machen die wenig verehrte „Weichselpost“ darauf aufmerksam, daß wir Deutschen eine Minderheit sind. Wenn wir immer so stimmen wollten, wie die „meisten Polen“ stimmen, dann könnten wir unser Deutschtum einfach ablegen wie ein schmutziges Hemd. Aber das bekommt nur der Leitartikel der „Weichselpost“ fertig, mit dem wir aufschichtiges Mitleid haben.

Deutsche Wähler, schüttelt die Verräter von euch ab! Die Senatswahlen sollen eure Treue beweisen!

Die Minderheitenfraktionen im Sejm.

Voraussichtlich fallen von den Mandaten des Minderheitenblocks den Ostslawen 29 Mandate zu, und zwar den Ukrainern 18, den Weißrussen 10, den Großrussen 1 Mandat. Dazu kommen 5 ukrainische Radikalbauern Ostgaliziens, so daß die russisch-ukrainisch-weißrussische Fraktion 34 Mandate erhalten würde. Die jüdische Fraktion dürfte über 36 Mandate verfügen, die sich aus 19 Vertretern des Minderheitenblocks, aus 16 galizischen Zionisten und einem Volksparteiler zusammensetzen dürfte. Die deutsche Fraktion endlich wird 16 Abgeordnete zählen.

Wer wird Staatspräsident?

(Drahtmeldung unserer Warschauer Redaktion.)

Warschau, 11. November. Die Frage der Wahl des Staatspräsidenten wird in Warschau lebhaft erörtert. Man nimmt an, daß es der rechtsparteiliche Kandidat Trapezynski sein wird, rechnet aber auch mit der Möglichkeit, daß die Rechtspartei Ponikowski vorschlagen werden, um durch eine derartige völlig neutrale Kandidatur alle solche Stimmen aus dem Linkslager zu gewinnen, die zwar gegen einen Rechtskandidaten wären, aber auch gegen eine weitere Regierung Pilsudskis sind. Von Linksparteilicher Seite wird erklärt, daß alle Parteien von Witos bis zu den Sozialisten für die Kandidatur Pilsudskis seien, doch hebt man hervor, daß es noch unsicher sei, ob Pilsudski selbst nicht auf die Kandidatur verzichten und sich auf den Posten eines militärischen Oberbefehlshabers zurückziehen werde. Wer in diesem Falle Kandidat der Linken wäre, ist bis jetzt noch nicht zu sagen.

Die Wojewodschaft der Liste 16.

Die Wojewodschaft Wolhynien hatte in den Sejm 16 Vertreter zu entsenden; nach den Wahlen stellt es sich heraus, daß diese 16 Sitze sämtlich der Liste 16 zufallen. Das ist für manche Leute peinlich, aber immerhin der Ausdruck des wolhynischen Volkswillens. Da man sich in Polen aber nicht immer an diesen Volkswillen kehrt, sofern er von den nationalen Minderheiten ausgeht, will man die Wahlen in Wolhynien kurzerhand kassieren.

Das Ministerium des Innern teilt mit, daß in Verbindung mit den erhaltenen Nachrichten über eine Reihe von angeblichen Unregelmäßigkeiten, die bei den Wahlen auf dem Territorium der Wojewodschaft Wolhynien vorgekommen sein sollen, der Minister des Innern im Ein-

Danziger Börse am 11. November

(Börsennotiz um 10 Uhr vorm.)

Polennoten 49

Dollar 7900

Amliche Devisenkurse des Vortages siehe Handels-Rundschau.

vernehmen mit dem Generalwahlkommissar die Abreise einer Sonderkommission nach Wolhynien veranlaßt habe. Worin die „Unregelmäßigkeiten“ bestanden haben, weiß man noch nicht recht. Die polnische Presse spricht davon, daß „Agenten“ für die Liste 16 tätig gewesen sind. Das ist allerdings ein schweres Verbrechen, aber die Wahlordnung kennt keine Strafbestimmungen dafür. Sonst hätten schon längst alle Wahlen für ungültig erklärt werden müssen, in denen die Hyäne agitierte. Soviel Agenten konnten sich selbstverständlich die armen Wolhynier nicht leisten, aber ihre wenigen Führer haben in der Tat ganz vorzüglich gearbeitet. Ging doch auf alle Wahlversammlungen der beste Wahlhelfer mit, den man sich denken konnte: das Verlangen nach der Gerechtigkeit.

Ein anderer Teil der polnischen Presse weiß Einzelheiten über die vorgekommenen „Unregelmäßigkeiten“ zu berichten, die vor allem den Verwaltungsbehörden zur Last gelegt werden. Mehrere Boyks und Schulzen sollen bereits verhaftet worden sein. Nun liegt aber gerade die Verwaltung der Wojewodschaft der 16 in polnischen Händen, zum großen Teil in den Händen von Männern der Liste 8. Wer glaubt denn ernstlich daran, daß diese Leute das Wahlergebnis zugunsten der Minderheiten verfälscht haben, indem sie die Polen um ihr Wahlrecht brachten? Die ganze Beschwerde wirkt eingermessen erheiternd.

Die nationalen Minderheiten werden den Beschlüssen der Sonderkommission, in der sie natürlich nicht vertreten sein werden, mit Gleichmut entgegensehen. Aber sie warnen eindringlich vor einer Kassation dieser Wahlen, und zwar aus folgenden Gründen:

1. Bei einer Neuwahl in Wolhynien wird der Minderheitenblock insofern eine Änderung der Sejmwahlordnung verlangen, als auch die Wojewodschaft der 16 soziale Vertreter wählen sollen, als ihr im Vergleich mit den polnisch-bevölkerteren Distrikten nach ihrer Bevölkerungszahl zuzustelt. Dann werden aus Wolhynien nicht 16, sondern annähernd 25 Minderheitsvertreter in den Sejm einziehen.

2. Es wird von der polnischen und den Minderheiten feindlich gesinnten Presse oft darauf hingewiesen, welche außenpolitischen Gefahren das Ergebnis der wolhynischen Wahlen in sich birgt. Wir halten es im staatlichen Interesse nicht für geschickt und weise, diese Wahlen durch einen törichtigen und durch nichts begründeten Entrüstungsturm mit einer besonderen internationalen Aufmerksamkeit zu bedenken.

3. Die polnische Minderheit in Litauen hat sich gemeinsam mit den dort lebenden Deutschen, Juden und Russen bitter darüber beschwert, daß von der Kownoer Regierung wider Recht und Gerechtigkeit einige Mandate kassiert wurden, die sie bei den letzten Wahlen zum litauischen Landtag erringen konnte. Wird der Protest dieser polnischen Minderheit nicht jede Kraft im In- und Auslande verlieren, wenn das polnische Volk nicht anders handelt, als die Bedrückter der polnischen Nationalität in unserem uns nicht wohlgesinnten Nachbarlande?

Wir betonen noch einmal: eine Neuwahl in Wolhynien kann die nationalen Minderheiten nicht erschrecken. Aber die Väter des Kassationsgedankens, die törichtigen „Verteidiger ihrer Nation“, die ihrem Volkstum und ihrem Staat — gewiß wider Willen, aber trotzdem nicht ohne Wirkung — den schwersten Schaden zufügen wissen, diese unverantwortlichen Männer möchten wir keineswegs in ihrem eigenen Interesse, sondern allein im Interesse des polnischen Staates, dessen Bürger wir sind (und nicht etwa Fremdlinge) ein-

Wolle

zu höchsten Tagespreisen

Kauft

11833

„Lana“ T. z o. p., Bydgoszcz

ul. Dworcowa 30. — Telefon Nr. 1256, 374, 291.



Achtung!

Rauchkammerlöfche

laufend abzugeben C. J. Largowski i Sta. 16791
Bydgoszcz, ul. Dworcowa 31a, Telefon 1273,
Tel. Adr. Holzcentrale.

Achtung!

Am Donnerstag, d. 16. November cr., von
9 Uhr ab, werde ich in Dom. Gabrielin, Kreis
Bromberg, wegen Angebots der Nacht durch ein
öffentliche Preisversteigerung
10-15 Pferde, 30-35 Stück Vieh, 15-20 Schweine
guter Rasse sowie alle möglichen landwirtschaftl.
Geräte, desgl. ca. 3000 Ztr. Kartoffeln verlaufen.
Fahrer werden die Kaufstücker auf der Bahn-
station Slesin erwarten.
A. Sadrch, Gabrielin. Tel. Nr. 16.

Transportable Kachelöfen
Spezialöfen für die Industrie
Quintöfen mit u. oh. Chamottmauerung
Kambüsen in allen Größen
Ruberoid für Bedachung
Ruberoid-Fußbodenbelag
Sicherheitschlösser, Sicherungen
Schlüssellochsperrer
Bau- und Möbelbeschläge. 11498

M. Rautenberg & Sta.,
Bydgoszcz, Jagiellońska 11.
Telefon 1430, 675.

Treibriemen

in Kernleder, Kamelhaar, Haut und Balata

Öle  Fette

Riemen-Scheiben
in Holz und Eisen

Putzwolle.



10915

Wir haben noch
äußerst günstig abzugeben:

Benkfi-Pflugschare
Benkfi-Streichbretter
Sufeisen deutsches und hiesiges
Fabrikat, in all. Größen
Nägel.

En gros. En détail.
Landwirtsch. Hauptgesellschaft
Bydgoszcz, ul. Dworcowa 30.

11890

Sämtl. landwirtschaftlichen Erzeugnisse

waggonweise an- und verkauft
F. Dabrowski, Getreidehandlung,
Dworcowa 66, Telefon 19.
Filiale Chojnice (Pommerellen).

Neu! Für Baulustige Neu!

Ziegelsteinpressen für Handbetrieb

„Pax“ Mauersteinmaschine
Stundenleistung 80-100 Hohlsteine, im Volumen von je vier
Normalsteinen

„Deuma“ Ziegelsteinpressen
Stundenleistung 250 Steine in Normalformat

„Deuma“ Zement-Dachpfannenpresse
Stundenleistung 50 Dachfalzziegel

Höchste Rentabilität, da eine Presse sich bereits in der ersten
Woche durch die Ersparnis bei Selbsterstellung von Steinen
auf der Baustelle bezahlt macht

Tüchtige Vertreter auch für alle übrigen landwirtschaftlichen
Maschinen und Geräte, speziell Milchseparatoren, gesucht

Deutsche Maschinen-Zentrale

Königsberg i Pr., Vordere Vorstadt 86-87
Telef. 8270. Telegrammschrift: Deumazentrale.

Kamelhaarriemen Hanfgurte

liefert

Ernst Schmidt,
T. 288, Bydgoszcz

11798

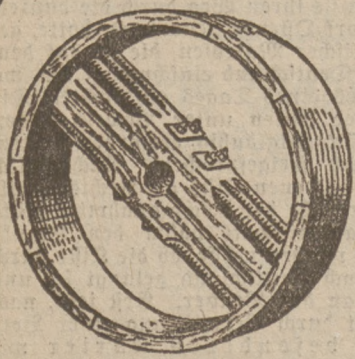
Sämtl. landw. Maschinen u. Geräte

als:
Kartoffelroder Harder
Pflüge, Eggen, Gae-Maschinen,

Breitdreher, Göpel,
Heine Dresch-Maschinen,
Schrot-, Häcksel- und
Reinigungs-Maschinen,
Rübenschneider,
Kartoffeldämpfer etc.

und sämtliche Ersatzteile dazu.
Spezialität: Milch-Separatoren und Butter-Maschinen.
Reparaturwerkstatt. Tüchtige Monteur.

Gebrüder Ramme, Bydgoszcz,
Telefon 79. Sw. Trójcy 14 b. Telefon 79.

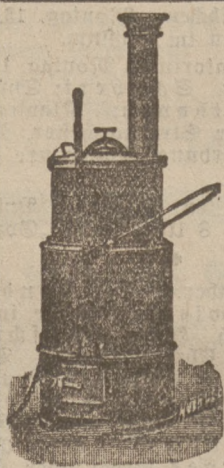


Zweiteil. Hartholz- Riemenscheiben

(naturfarben lackiert)

∴ Sofortige Lieferung ∴
Leistungsfäh. Bezugsquelle!

Otto Wiese,
Bydgoszcz, Dworcowa 62.
Telefon 459



Orig. Ventzki
Kartoffeldämpfer.
Pflüge, Kultivatoren
und Eggen,
Kartoffel-Sortier-
Maschinen,
Göpel,
Dreschmaschinen
und
Häckselmaschinen
sofort lieferbar.

Józef Szymczak,
Bydgoszcz, ulica Dworcowa Nr. 84.
Telephon 11-22.

91611

Weinbrand 40% Weinbrand-Berschnitt 40%

Carl Ritter, Weinbrennerei,
Strzelno (Wielkopolska).

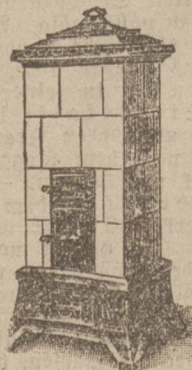
11440

Alt-Eisen

kauft jeden Posten, auch in gemischten Waggonladungen
H. Schellong,

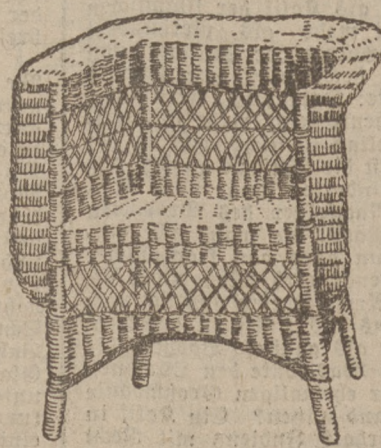
Dostawa surowców dla hut i odlewni,
Tel. 1250. Bydgoszcz-Okole, Berlińska 11-12. Tel.-Adr. Schellong, Bydg.

9484



Schöpfer's Original-
transportable
Kachel-Oefen
in bester Ausführung.
Spezial-Geschäft
für
moderne
Zimmerbeheizung
Schöpfer, Töpfermeister
Bydgoszcz, ul. Zduny
(Töpferstraße) Nr. 5.

15021



Korb-Möbel
Klub-Garnituren
Klub-Lampen
Blumen-Krippen
Baby-Körbe.

A. Hensel,
Dworcowa 97.

10793

Pommerellen.

Deutsche Bühne in Graudenz.

„S-Koller“, Schwank von Arthur Hoffmann.

Das Stück, das am vergangenen Mittwoch seine Erstaufführung hier in Graudenz erlebte, ist voll von lustigen Einfällen und komischen Situationen...

Für die Deutsche Bühne in Graudenz liegt aber die Bedeutung dieser Aufführung wo anders. Sie hat nämlich eine Reihe neuer Schauspielkräfte auf die Bretter gebracht...

beiten. Die nötige Begeisterung ist vorhanden, das konnte man letzten Mittwoch sehen, und wir sind überzeugt, daß man auch größeren Aufgaben, als sie dieser Schwank stellt, mit solchen verheißungsvollen Kunstjüngern gerecht werden wird.

Zur Senatswahl in Pommerellen!

Nur in der Wojewodschaft Pommerellen (dem ehemaligen Westpreußen) wählen die Deutschen am Sonntag, den 12. November

Liste 7

weil ihre eigene Senatsliste wegen eines angeblichen Formfehlers für ungültig erklärt wurde. Die Parole, für die Liste 7 zu stimmen, gilt also für folgende Kreise der Wojewodschaft Pommerellen: Dirschau, Starogard, Mewe, Berent, Karthaus, Neustadt, Puzia, Graudenz, Schmek, Tuchel, Konig, Kempeburg, Thorn, Culm, Briesen, Straszburg, Pöbau und Soldau.

Wer in diesen Kreisen Pommerellens einen Stimmzettel mit der 16 abgibt, hat einen ungültigen Stimmzettel eingereicht. Wählt also

in Pommerellen nur Liste 7.

Im Reckean, in Posen und im übrigen Polen gibt es dagegen für alle Deutschen nur die Liste 16.

Wahllokale und Wahlbestimmungen sind die gleichen wie bei den Sejmwahlen. Nur das Wahlalter wurde heraufgehoben: das Wahlrecht hat jeder polnische Staatsangehörige, der am 18. Juli 1922 das 30. Lebensjahr vollendet hatte und mindestens ein Jahr im Wahlbezirk (Wojewodschaft Pommerellen) wohnhaft war.

11. November.

Graudenz (Grudziadz).

A. Erhöhung der Schlachtgebühren. Der Entwertung des Geldes und der allgemeinen Preissteigerung folgend, sind auch die Schlachtgebühren im städtischen Schlachthaus ganz bedeutend erhöht.

c. Die städtische Badeanstalt ist zur Überwinterung in den Schulischen Hafen geschleppt worden. Auch die Militär-Badeanstalt ist abgebaut.

Die Umbauarbeiten an dem Geschäftsgebäude der früheren Belgardischen Bank sind so gefördert, daß der Bau ein ganz anderes Aussehen bekommen hat.

Die Rostschlächtereien. Schon vor dem Kriege gab es hier einige Pferdeschlächtereien und während des Krieges schossen neue wie die Pilze aus der Erde.

Thorn (Torun).

* Festsetzung von Richtpreisen. Der Landbund Weichselgau in Thorn teilt mit: Der Starost des Kreises Puzia hatte neuerdings für eine Reihe von Produkten und Lebensmitteln Richtpreise festgesetzt.

* Ein unliebsamer Vorfall. Als der Richter Kopjanowski von hier am Mittwoch abend um 9 Uhr die ul. Szeroka (Breitestraße) entlang ging, drängte sich ein ihm völlig unbekannter Soldat an ihn heran.

* Kleine Brände. In einem Speicherraum des Hauses ul. Podmurna (Mauerstraße) Nr. 67 entstand, wie angenommen wird, infolge Unvorsichtigkeit ein Fassbodenbrand.

c. Culm (Chelmno), 9. November. Das Vorwerk Gogolin war ehemals ein Stützpunkt und gehörte zur Realschule. Es wurde vom Provinzial-Schulkollegium in Danzig verwaltet.

Pferde-Versteigerung.

Am Freitag, d. 17. (nicht 16.) Novemb. d. J., um 11 Uhr vorm., findet in Grudziadz, auf dem städtischen Viehhof, daselbst eine

Pferdeversteigerung

Zum Verkauf gelangen Hengste, Stuten, Reit- und Wagenpferde.

Kataloge sind erhältlich bei Pomorska Izba Rolnicza, Torun, Sientewicza 40.

Mehrere Waggons Speisekartoffeln

geharbt und landfrei kaufen gegen höchste Preise und erbitten Eilangebote

Alewe i Zbrojsti

Gurtownia Paszy Torun Staromiejski Rynek 25

Stroh u. (Papier-) Holz Landesprodukte

Bigalle & Gerth, Danzig Langfuhr, Hauptstraße 130.

Roggen u. Gerste

Desgleichen suchen wir Rottlee und Weißtlee.

Gebr. Seedig, Tiegenhof Telefon 11, 67, 388.

Danziger Bank- und Handelsgesellschaft

Aktiengesellschaft

Danzig, Heumarkt 4.

Fernsprecher Nr. 1972, 1451 u. 6010.

Reichsbank-Giro-Konto.

Postscheck-Konto Danzig Nr. 7738.



Hersteller: Urbin-Werke, Chemische Fabrik G.m.b.H., Danzig, am Troyl.

Rheumatismus: Podagra: Neuralgie

empfehlen wir

Menthol-Balsam

Pomerania (schmerzstillender Balsam)

Alterprobes, ärztlich empfohlenes Mittel gegen Rheumatismus, Podagra und Neuralgie.

Wir machen aufmerksam auf die Marke „Pomerania“.

Pomorskie Towarzystwo Przemyslu Chemicznego „Pomerania“, Grudziadz.

Rudolf Schimmelfennig

Inh.: Paul Witkowski.

Zentrale: Grudziadz - Filiale: Chojnice.

Grenzübergangsspedition: Chojnice-Schneidemühl

Amtlich konzess. Verzollung für Polen.

Telegr.-Adr.: SCHIMMELFENNIG, Chojnice

Telefon Nr. 4 :: :: Dworcowa 12. 11031

Mühl.-Grundstück

Berkaufe mein Mühlengrundstück (Solländermühle) 1913 erbaut, mit liegendem Zeug und moderner Einrichtung...

98. Zuchtviehauktion

der Danziger Herdbuchgesellschaft e. V. (Alte Westpreußische)

Am Mittwoch, d. 6. Dezember, vorm. 9 Uhr (Rühe), u. am Donnerstag, den 7. Dezember, vorm. 9 Uhr (Ferien u. Bullen) in Danzig-Langfuhr, Husarenkaserne I. Auftrieb:

20 sprungfähige Bullen u. 400 hochtragende Kühe und Färsen.

Die Ausfuhr nach Polen ist unbeschränkt. Grenz-, Zoll- u. Pachtwierigkeiten bestehen nicht.

Kartoffelflocken, Schnitzel u. Stroh

kauft 1167

E. D. Böhmener, Danzig, Futter- und Düngemittel.

Moritz Maschke Grudziadz - Graudenz Telefon 351 9223

Papier Stempel Drucksachen

Heu Stroh!

kaufe jeden Posten Heu u. Stroh gepreßt und ungepreßt u. bitte um Offert.

Bawel Wittowski,

Grudziadz, plac 23 stycznia 4/5. Tel. 352 u. 28.

Graudenz.

Dachpappen Steinkohlenteer Klebemasse

Dachlad best. Anfrisch. Pappebacher Karbolineum

best. Holzanzrich Rienteer Holzteer

Eisenlad Portland-Zement Stützfall

Gips Rohrgewebe Tonkruppen pp.

Kohlen-Rohs liefern prompt 11634

Graudenz Dachpapp-Fabr., Benzke & Duda, Grudziadz, Fernruf 88.

Deutsche Bühne Grudziadz G. B.

Im Gemeindehaule. Sonntag, d. 12. Nov. 1922

abends 7 1/2 Uhr zum letzten Male: „Die verlorene Tochter“

Luffspiel v. Ludwig Fulda. Mittwoch, den 15. 11. 1922

„SS Koller“, Sonntag, d. 19. 11. 1922 „SS Koller“, hierfür rel. Karten bis 13. 11. 22.

Kartenerkauf 9-1 Uhr Miklewicza (Pohlmannstr.) 15. 11766

Freitag, den 17. Nov. 22, abends 7 1/2 Uhr, im Gemeindehaule: Ellen Conrad

(Sopran) Am Flügel: Musikdirektor Ellat, Ester Ralmulow

(Klavier) Ellen Conrad: Nieder von Schumann, Schubert, Brahms u. Strauß.

Ester Ralmulow: Brahms, Romane u. Ballade, Chopin, Nocturne u. Etüden.

Eintrittskosten: 800.-, 600.-, 400.-, und 200.-, Hierzu kommen die städt. Steuern, d. Abgabe für das Teatr miejski und Garderobengebühren.

Am 10. d. M., vormittags 10 1/2 Uhr, verschied sanft nach langem, schweren mit großer Geduld ertragenem Leiden meine inniggeliebte Frau, unsere liebe Mutter, Schwieger- und Großmutter

Frau Johanna Medel

geb. Brosig
im 69. Lebensjahre.

Dies zeigt im Namen aller Hinterbliebenen tiefbetrübt an

Carl Medel.

Bydgoszcz, den 10. November 1922.
Bleichfelderstr. (Chodkiewicza) 36, II.
Die Beerdigung findet am Dienstag, den 14. d. M., nachmittags 3 Uhr, von der Leichenhalle des alten evangelischen Friedhofes aus statt. 16979

Es hat Gott gefallen in die Ewigkeit abzurufen, meinen lieben Mann, unsern lieben Vater

Julius Rukmann

Lehrer i. H.
im 92. Lebensjahre.

Im Namen der trauernd Hinterbliebenen

Marie Rukmann

geb. Sprin.
Koronowo, den 10. November 1922.

Die Beerdigung findet Dienstag, den 14. d. M., nachm. um 3 Uhr von der Leichenhalle aus statt. 11921

Bekanntmachung.

Das Kriegsministerium hat in einer Verordnung vom 18. August d. J. auf Grund des Art. 12 des Gesetzes vom 21. Februar 1922 (Dz. Ustaw 21, Pol. 166) über die Pflicht der Abtretung von Fahrzeugen und Wagen zugunsten des Staates die Aufstellung eines Verzeichnisses des Automobils, der sich auf dem Gebiet der Republik Polen befindet, angeordnet. In Ausführung dieser Verordnung ordnete der Herr polnische Wojewode auf dem Gebiet der polnischen Wojewodschaft (Verordnung vom 10. 10. 22, Tab.-Nr. 9991/22 II. a, welche an den Vorkaufstellen angelegt wurde) die Aufstellung eines Verzeichnisses sämtlicher Wagen an, die mit Motor- oder Menschenkraft in Bewegung gesetzt werden und sich im Besitz oder zur Aufbewahrung bei Zivilpersonen oder Institutionen befinden, und zwar:

1. Jedweder Art von Personen- und Lastautomobilen: a) Personenautos, b) Lastautos, c) Halbautos, d) Sanitätsautos, e) Fabrikautos, f) Zisternenautos, g) Spezialautos;
2. Motorräder;
3. Anhängewagen;
4. Lokomobilen;
5. Fahrräder.

Die Besitzer der obenangeführten Gegenstände bzw. die Personen, die diese Gegenstände in Verwahrung haben, sind verpflichtet, spätestens bis zum 20. November d. J. im städtischen Polizeiamt (für Fahrräder im zuständigen Polizeikommissariat) Deklarationen in zwei Exemplaren niederzulegen. Die diesbezüglichen Blanketts können, mit Ausnahme solcher für Fahrräder, im städtischen Polizeiamt, ulica Długa (Friedrichstr.) 58, Zimmer Nr. 10, in Empfang genommen werden (für Fahrräder im zuständigen Polizeikommissariat).

Bydgoszcz, den 9. November 1922.
Städtisches Polizeiamt.
11905 (—) Hańczewski.

Rechtsanwalt 16821
Dr. jur. Potocki.
Büro: Bydgoszcz, Bahnhofstr. 2.

Zahn-Praxis
Paul Bowski, Dentist
Młotowa (Brückenstr.) 10. Tel. 751.
Früher Techn. der Universität Berlin u. beim Professor d. Universität Münster. 10824
Kronen. Brücken. Füllungen.
Sprechstunden v. 9-1 u. 3-6 Uhr.

Geschw. Brähler
Bydgoszcz Sniadeckich 49
Atelier
für Damenputz u. Schneiderei
empfehlen ihr großes Lager an Damenhüten und Putzwaren.
Neu- und Umarbeitungen von Pelzfähen, sowie Anfertigung von Lampenschirmen zu soliden Preisen. 16900

Musik in jeder Beziehung zu Konzerten, Vällen, Sonntags, usw. wird gestellt nur durch
Związek muzyków w Bydgoszczy.
(Musiker-Verband in Bromberg).
Büro: Długa 27, I. Werktäglich 10-12 Uhr, sonst Telefon-Anruf Nr. 4 zum Schriftführer.
Der Vorstand.
16469

Liberty Heute und folgende Tage III. Teil aus dem Zyklus **Der Mensch ohne Furcht**
11928 betitelt

Versteigerung.

Am Montag, den 13. November 1922, vormittags 10 Uhr, werde ich
Danzigerstr. 131
bei Expediteur Modtke: Konditorei-Einrichtung, kompl. Badeneinrichtung, 6 Sofas, 6 Tische mit Marm., Garderobenschränke, Sofa, Kommode, Musziettisch, Regulator, Korbstühle, Bettgestelle m. Matrasen und vieles andere meistbietend freiwillig versteigern.
Besichtigung 1 Std. vorher.
Max Eichen.
Auktionator u. Taxator.
Chocimska 11. Kontor: Pod białami (Mauerstr.) 11930 Telefon 1030.

Möbelversteigerung.

Montag, 13. 11. 22, nachm. 1 1/2 Uhr, werde ich ul. Pomorska 49-50, I Etg., freiwillig meistbietend versteigern:
2 Büfchgarnituren tafellos erhalt., 1 Korbgarnitur, Sofas, Bettgestelle mit Matrasen, Kleiderschränke, Bertillos, Tische, Stühle, Spiegel m. Kommoden, Schreibtisch, 1 kompl. Kücheneinricht., Chaiselongue, Gardinen, Betten, Haus- u. Küchengeräte u. a. mehr.
Besichtig. 2 Stunden vorh.
Józef Biniarski.
Auktionator und Taxator.
Kontor ul. Sniadeckich 12.
Tel. 1082. 16982

Versteigerung.

Montag, d. 13. Nov. 22, nachmittags 2 Uhr, werde ich fortzugshalber
Sienkiewicza 1a (Mittelstraße):
1 Schlafzimmern (hell Eiche), 1 Kleiderschrank, Sofa, Tische, Stühle, Bilder, 1 Kücheneinrichtung mit sämtl. Geschirr, Kleidungsstücke, Schuhe u. viele andere Sachen freiwillig meistbietend versteigern.
Besichtigung 1 Std. vorher.
J. Czerwinski.
Auktionator. 11916
Kontor: Sienkiewicza 1a.

Polnischer Sprachkurs!

10000 Anmeldungen:
Geschäftsstelle der Kreisvereinigungen
Elisabethstraße 4.

Elegante Wagen

zu Hochzeiten, Taufen u. all. a. Gelegenheiten, ebenf. Wagen z. Bahnhof stellt Tag u. Nacht Postkalt. u. Fuhrgesch.
Grodzka (Burgstr.) 4.
Tel. 436. 12969

Haarwasser

Das echte Brennessel-Haarwasser gegen Schuppen und Haarausfall kaufen Sie nur in der 11719
Schwanen-Drogerie,
Danzigerstr. 5.

Masse u. Hand-Deuterin

ist zu sprechen. 16949
Gdańska Nr. 117. S., II.
Empfehle mich zur Unterfertigung eleg. Damengarder. in u. auß. d. S. Garantie gg. E. H. u. erstll. Verarbeitung. Off. u. R. 16884 a. d. S. d. 3.
Korbstühle werd. gut u. bill. geflocht. Off. erb. u. R. 16948 a. d. S. d. 3.

Rücherei

Die alt eingef. ist wieder eröffnet!
Firma S. Wojasowski,
Jagiellońska 36a. 16961
Phosphor-Brei, das wirksamste Mittel, Mäuse- u. Schwabenvernichtungsmittel empfiehlt, solange Vorrat reicht. 16930
Monopol-Drogerie, Dworkowa 94. Tel. 1287.

Zafellobst

gibt ab in größer. Posten.
Frau v. Plehn,
Kopittowa b. Czerwinski. 11922



HAMBURG-AMERIKA LINIE
GENEINIGTES DIENST MIT DEN
UNITED AMERICAN LINES INC
Nach
NORD-, ZENTRAL- UND SÜD-AMERIKA
AFRIKA, OSTASIEN USW.
Billige Beförderung über deutsche und ausländische Häfen. — Hervorragende III. Klasse mit Speise- und Rauchsaal. Erstklassige Salon- u. Kajütendampfer
Etwa wöchentliche Abfahrten von
HAMBURG NACH NEW YORK
Auskünfte und Drucksachen durch
HAMBURG-AMERIKA LINIE
5523 HAMBURG, Alsterdamm 25.

Amerika - Reisende

erhalten jede Auskunft durch
C. B. B. „Express“ Schneidemühl
Agentur für Passagier- und Reisegepäckversicherung des Nordd. Lloyd, Bremen. 16167

1 Kahn Torf

Städtische Leuchte stehend, im Ganzen zu verl. Anfr. erb.
M. Gaußen, Chrobrego 8, Telefon 1232. 11925

Kaufmännische Drucksachen
Briefbogen, Mitteilungen, Rechnungen, Adresskarten, Preislisten, Kuverte
liefert in vornehmer, saub. Ausführung
A. DITTMANN
G. m. b. H.
Bromberg - Bydgoszcz
Buchdruckerel
Buchbinderei

Holzwohle

Fein- u. Grobschnitt liefert 16976
Kohlenkontor Bydgoszcz,
Jagiellońska 46/47.
Telefon 8, 12 und 13.

Kali Rainit Weizen- Roggenkleie

bietet waggon- und zentnerweise an:
Landw. Ein- u. Verk.-Verein
Bydgoszcz-Bielawki.
Tel. 100. 11878

Heirat

Welche vermögende Dame würde mit ein. kriegsbeschädigt. Gutsbesitzer in Briefwechsel treten, zwecks spät. Heirat? Off. bitte u. S. 11873 an d. S. d. 3ta.
Empfehle meine erstklassige, streng diskrete

Che - Vermittlung.

10jährige Praxis. (Für Rückantwort Porto belegg.)
Persönliche Empfangszeit von 10-6
Sonntags von 10-4 Uhr. 16439
Frau Józefa Kłopotka,
Bydgoszcz, ul. Gdańska 41, 2. Etage.
Büro: Górni Śląsk, Katowice, Reisterstr. 7, pt.

Kino Krystal
Nur noch 3 Tage, bis einschl. Montag, der Sensationsfilm
Marcco
der Ringer des Mikado.
Sensations-Abenteuer-Drama in 6 spannenden Akten.
In der Hauptrolle:
Marcco
der stärkste Mann der Welt. 11926

Premiere! **KINO NOWOŚCI** Premiere!
Ab heute, Sonnabend, bis Dienstag herrliches Lebensdrama in 6 spannenden Akten
„Frauenopfer“
In den Hauptrollen:
Henny Porten u. Albert Bassermann.
Anfang 6.15, Sonntags 3.30. 11991

Familien-Lokal
A. Twardowski Nachf.,
Długa 12. Gegr. 1885 Telefon 130
Sonntag, den 12. November
Schinken gebacken in Burgunder-Sauce
sowie
Pökeltunge auf polnische Art.
täglich frische Flaki. 11995

Wo? Wo?
amüsiert man sich am besten? 17006
Auf
Rnoslas Vergnügungsplatz
ul. Grodzka (Burgplatz).
Neu! Neu! Neu!
Teufelsmühle, amerit. Ringwerfen.
Außerdem viele andere Belustigungen für jung und alt. Man fliegt, fährt, schaukelt, rutscht, dreht, tanzt Cafe-walk, hat Riemenlaufen ohne Ende. Auch sind noch neue Geschäfte eingetroffen.

Danziger Café
Oekonom: G. Rollauer
Sonnabend und Sonntag:
Martinsgans.
Flaki. 11994

Danzbergnügen
Sonntag, den 19. d. Mts. in Lutowiec, (Bachwitz), zu welchem freundlichst einladet. Der Wirt.
Abolventin der Wiener Schneiderakademie empfiehlt sich für elegante u. einfache 16864
Damen-Garderoben. Dasselbst wird Schnitt-Unterricht erteilt.
Bibich, Pomorska (Rinfauerstr.) 43, 1 Tr., Hof.
Schweizerhaus. 4. Schleiße. Sonntag, den 12. Nov.: Kaffee-Konzert. (Schrammelmusik). Anf. 5 Uhr. Alleinert. 16955

Foto grafien
Paßbilder
Vergrößerungen, Bilder und Postkarten liefert billigst und schnellstens in künstl. Ausführung
Atelier Viktoria Inh.: A. Rüdiger
nur Gdańska 19

mit dem bekannten amerikanischen Athleten
Elmo Lincoln
in der Hauptrolle. Anfang Sonntags um 3 1/2 Uhr.
Der Saal ist gut gehezt.

Das geheimnisvolle Haus

Carl Busse.

(Zur 50jährigen Erinnerung an den 12. November 1872.)

Von Friedrich Kust.

Der fünfzigste Geburtstag bringt bedeutenden Männern oft erst die erste Gelegenheit, über den engeren Kreis der Verehrer weit hinaus bekannt zu werden.

Carl Busse ist am 12. November 1872 in Lindenstadt-Birnbaum geboren. Seine Vorfahren haben seit langem im polnischen Lande gewohnt.

Carl Busse hat diesen Tag nicht mehr erlebt, er ist bereits 1918 gestorben, aber er hat schon zu Lebzeiten weite Anerkennung als Dichter und Literaturhistoriker gefunden.

Die fünfzigste Wiederkehr seines Geburtstages soll uns dafür sein Schaffen erneut in Erinnerung bringen und die Liebe zu seiner und unserer Heimat beleben.

Seine Ausbildung erhielt Carl Busse auf dem Woywod'schen Gymnasium. Er war einer der tüchtigsten Schüler.

Schon als Tertiarer sandte er seine ersten dichterischen Versuche an die 'Deutsche Romanzeitung'. Der Erfolg, den er durch die Veröffentlichung seiner Gedichte in den verschiedenen Zeitschriften hatte, bestimmte ihn, sich ganz der Schriftstellerei zu widmen.

Seinen Ruhm begründete Carl Busse mit seiner ersten Gedichtsammlung 'Gedichte' (1892). Es folgten weitere Ge-

dichtbände, von denen besonders 'Heilige Not' (1910) tiefe ergreifende Töne erklingen läßt.

D heilige Not, ich grüße dich, Die mir das Glück so lang' verhüllt! Gib du, daß meine Seele sich Mit Kräften und mit Zielen füllt!

Erzählungen und Romane, Novellen und Skizzen folgten in bunter Reihe. Während des Krieges wurde 'Eritisch' in weitesten Kreisen bekannt, ein Schützen-grabenstück, wie ein schlichter Feldgrauer, zuerst verkannt und verachtet, die ganze Kompanie stärkt mit einem un-scheinbaren Bäcklein, dem neuen Testament.

Das Beste für uns an Busse ist aber die Liebe zu der Heimat seiner Jugend. Davon zeugt nicht nur 'Der Schüler von Polajewo'. Der warme Heimatton klingt als Unterton durch manches seiner Werke durch.

'In meiner Heimat wird es jetzt Frühling, Der grünt auf den ältesten Gräbern sogar; Da klingen die Brunnen, da loden die Pflücker, Da wandert mit Rädchen die Kinderschar.

Ich habe in einem Briefe von ihm an den Superintendenten seiner Vaterstadt gelesen, wie lieb ihm die Erinnerung an die Birnbaumer Christfeiern seiner Jugend stets geblieben ist.

'Ditmark des Reiches, Land, das mich geboren, Aus weiter Ferne grüßt dich längt dein Kind, Es scheint die Heimat, die es längst verloren, Nur noch im Traume, der sein Herz umspinnt.

Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet.

Bromberg, 11. November.

Pofener Provinziallandtag.

Am Dienstag mittag wurde der erste Pofener Wojewodschaftsamt (Provinziallandtag) eröffnet, und zwar im Sitzungssaale der Staroste, wo der Pofener Wojewode, Dr. Celichowski, die erste Sitzung eröffnete.

In der dritten Sitzung des Provinziallandtages am Mittwoch wurden eine Reihe von Anträgen den Ausschüssen überwiesen.

Zur Auswanderung nach Amerika. In Verbindung mit der auch von uns mitgeteilten und vor einigen Monaten erlassenen Verordnung des amerikanischen Konsulats, daß denjenigen Auswanderern, die sich nach Amerika ohne ihre Frauen begeben wollen, kein Visum auszustellen sei, wandten sich einige interessierte Institutionen an die Washingtoner Regierung mit der Bitte um nähere Informationen in dieser Angelegenheit.

amerikanische Konsulat, daß es nicht weiter beabsichtige, diesen Auswanderern das Visum zu verweigern, daß jedoch der Zeitpunkt, an welchem die Visa ausgestellt werden sollen, hinausgeschoben werden muß, und zwar mit Rücksicht auf die Notwendigkeit einer schnellen Ausstellung der Visa für diejenigen Kategorien von Auswanderern, die nicht mehr länger warten können.

§ Gleiches Recht für alle polnischen Staatsbürger? Die in dem Kleinstädtchen Samotichin (Szamocin), Kreis Kolmar (Chodzisz) erscheinende deutsche Ortszeitung brachte in ihrer Nummer vom 8. November folgende Mitteilung: 'Die Handwerkskammer hat der hiesigen Schmiede-Zunft aufgegeben, einen anderen Vorsitzenden zu wählen, da nur ein Pole als solcher tätig sein könne.'

§ Die 98. Auktion der Danziger Herdbuchgesellschaft findet am 6. und 7. Dezember in Danzig-Langfuhr statt. Zum Verkauf kommen 20 Bullen, über 200 Kühe und 200 Färsen.

Betrifft Altpapier.

Die Großpolnische Papierfabrik hier, gestattet sich, allen Interessierten folgendes mitzuteilen: Die hiesige Papierfabrik kauft jealiche Mengen Altpapier wie: Abfälle, Korbabfälle, alte Akten, Bücher, Skripturen und dergl.

Die Großpolnische Papierfabrik wendet sich deshalb an alle, die an dieser Sache Interesse haben mit der Bitte, sofort, falls sich eine wie oben erwähnte Person vorstellen sollte, um Altpapier zu kaufen, Telefon 1130 oder 1137 anzurufen, oder auch wenn solche Personen sich nicht legitimieren können, unverzüglich die Polizei davon in Kenntnis zu setzen.

Die Großpolnische Papierfabrik wendet sich deshalb an alle, die an dieser Sache Interesse haben mit der Bitte, sofort, falls sich eine wie oben erwähnte Person vorstellen sollte, um Altpapier zu kaufen, Telefon 1130 oder 1137 anzurufen, oder auch wenn solche Personen sich nicht legitimieren können, unverzüglich die Polizei davon in Kenntnis zu setzen.

§ Zur Auswanderung nach Amerika. In Verbindung mit der auch von uns mitgeteilten und vor einigen Monaten erlassenen Verordnung des amerikanischen Konsulats, daß denjenigen Auswanderern, die sich nach Amerika ohne ihre Frauen begeben wollen, kein Visum auszustellen sei, wandten sich einige interessierte Institutionen an die Washingtoner Regierung mit der Bitte um nähere Informationen in dieser Angelegenheit.

Prima obereschles. Steinkohlen 11676 Koks, Dabrowaer Kohlen aus erstklassigen Gruben künstliche Dünger offeriert en gros 'CARBON' Bydgoszcz, Dr. Emilia Warmińskiego 3, I. Telefon 307, Telegr.-Adr.: 'Carbon.'

Wer Stimmzettel benötigt, schneide die hier beigedruckten sauber aus. Der schwarze Rand muß beim Ausschneiden entfernt werden. Gib überschüssige Stimmzettel an den weiter, der noch keinen Stimmzettel der Nummer 16 hat. Diese Stimmzettel gelten nicht f. Pommerellen (früh. Westpr.).

16

16

16

Martha Jaedel
 Inh.: Gertrud Jaedel
Wäsche-Geschäft
 Zduny 1 (Ede Pomorska 7) 16962
Eigene Anfertigung
 von Herren- und Damen-Wäsche.
 Bestellungen zum Fest bitte schon jetzt vorzunehmen,
 um so pünktliche Lieferung gewährleisten zu können.

Nur noch kurze Zeit!

liefere 12 Postkarten 2250
 „ 12 Paßbilder 1200
 „ 12 Amerik. Foto 750

Aufnahmen im eigenen Heim, Zimmer,
 Büro, Fabriken, Hochzeiten, Vereine,
 Festlichkeiten. 10461
 (Ausführung von Amateur-Arbeiten).

Photo- u. Mal-Atelier Rubens
 Gdańska 153, J. Tschernatsch.



Puppen-Klinik
 Bydgoszcz, ul. Gdańska 40.

Spezialgeschäft
 für 1053
 Puppen, — Puppenköpfe,
 Seifen, Parfümerien, Toi-
 lottenartikel. Anfertigung
 sämtlicher Haararbeiten,
 Reparatur v. Haarschmuck

Johannes Koeplin,
 ul. Gdańska 40,
 Friseurmeister,
 Damen- u. Herren-Salon.

Färberei und Chemische Anstalt
G. Gede früher „Edelweiß“
 in Grudziadz

nimmt in folgenden Geschäften zum Chemischen
 Reinigen und Färben an:

J. Lowiński, Gdańska 38, Ede Cienkost.,
 M. Lamprecht, Dworcowa 73 a,
 M. Reinert, Poznańska 1,
 J. Zacharyasz, Dole, Berlińska 13. 11761

Deutsche
**Weihnachts- u. Neujahrs-
 Postkarten**

empfehlen in großer Auswahl

Papier- und Schreibwaren-Großhandlung
 Ansichtskarten-Verlag
A. J. Ostrowski, Łódź,
 Piotrkowska 55, 11013

**Ziegel
 Stückkalk
 Zement
 Kohlen**

liefert 11207
J. Lindenstrauss
 Dworcowa 63, Telefon 124.

Ostdeutsche Privatbank

Berlin W. 35. Am Karlsbad Nr. 29, I.
 Telegramm-Adresse: Reichsbank-Giro-Konto.
 Pögekasse.
 Fernsprecher: Postscheckkonto:
 Kurfürst 7976 und 8034. Berlin 68 700.

Ausführung aller Arten
 bankgeschäftlicher Aufträge, insbesondere:

— An- und Verkauf —
 von fremd. Zahlungsmitteln u. Wertpapieren,
 Beleihung, Aufbewahrung und Verwaltung
 von Wertpapieren. :: Annahme von Spar-
 einlagen. Verkehr in laufender Rechnung,
 Scheckverkehr, Zahlungsverkehr nach dem
 In- und Auslande. Finanzielle Beratung.

Bankverbindung: 11706
 Poznań, Wjazdowa 3 } — Posensche —
 Bydgoszcz, Gdańska 162 } Landesgenossenschaftsbank

Tragen Sie
 der vielen
 Vorteile wegen
PALMA



**Kautschuk
 Absätze und
 Sohlen**

Palma-Kautschuk (G. m. b. H.)

Fabriklager: Poznań, Kanałowa 18. — Tel. 6016.

Zu günstigen Preisen
 Anzug-, Kostüm-, Kleider-,
 Ulster-, Hosen-, Westenstoffe
Große Auswahl! 16861
 W. Guhl, Pomorska 42, Front,
 (Rinkauerstr.) 1 Tr.



Anerkannt beste Gas-Glühkörper
„ZAR“
 Ueberall zu haben! 11705

**Sp.-
 Kartoffeln**
 jedes Quantum, Zentner
 à 2000 Mark zu haben
W. Lewicki,
 Kolonial- u. Delik.-Gesch.
 Dworcowa 17. 11865

**Wichtig für die Zahnärzte
 und Zahntechniker!!**

Übernehmen die
**Reparatur aller Art
 zahnärztlicher Instrumente**
 wie Winkelstücke, Handstücke, obere u. untere Teile
 aller Systeme usw. Auch haben wir Ersatzteile
 für diese Instrumente erhalten, welche wir, so
 lange der Vorrat reicht, abgeben können.
Dental-Depot „Polonais“
 B. Zalcman, Gdańska 164, II. Stock.
 Telefon 403, 11789 Telefon 403, 11789

Fr. Hege, Möbelfabrik

gegründet 1817. 1000
 Fabrik Podgórna Nr. 26. Bydgoszcz Ausstellungshaus
 Długa Nr. 24.
Wohnungs-Einrichtungen
 nur eigener Fabrikation, in allbekanntester vorzüglicher Arbeit.

**Posensche
 Landesgenossenschaftsbank**

G. m. b. H.
Geschäftsstelle Bydgoszcz,
 Gdańska 162.

Überweisungen nach allen Orten des Reiches
 besonders Kongregpolen und Mittellitauen.

An- und Verkauf von Effekten
 Einlösung von Zinsscheinen
 Lombardierung von Wertpapieren
 Eröffnung lfd. Rechnungen
 Verzinsung von Spareinlagen

bei täglicher Kündigung	...	8 %
„ 14 tägiger	...	12 %
„ monatlicher	...	13 %
„ 1/2 jährlicher	...	14 %
„ 1/2 jährlicher	...	16 %

bei längerer Kündigung nach Vereinbarung.
Devisen-Kommissionär.

Telefon 374, 1256, 291. 7623 Telefon 374, 1256, 291.

**Gleichstrom- und
 Drehstrom-Motoren**

stets am Lager
 Glühlampen und Installations-Material
Wilh. Buchholz, Ingenieur
 Bydgoszcz, Danzigerstraße 150 a.
 Gezründet 1907 10000
 Ausführung elektrischer Licht- und Kraftanlagen.

Pa. ober-schlesische
**Schmiede-
 Rohlen.**
 J. Rindenstrauch,
 Dworcowa 63. Tel. 124.

Jetzt
 können wir sofort ab Lager liefern jede Menge!
**Portland-Zement,
 Steintohlenteer, Klebemasse,
 Dachpappe in Friedensgüte,
 Stückfall, Düngelalt,
 Stud- und Pukgips,
 Rohrgewebe und Dachpflöge,
 Schamotte-Steine und -Mörtel.**

Gebr. Schlieper
 Baumaterialien-Großhandlung
 Bydgoszcz, ulica Gdańska Nr. 99.
 Telefon 306 u. 361. 10010

Lastgespanne
 verleiht billig 11000
Kantor opalowy
 Tel. 118. Gamma 6, Tel. 118.